



ENG



## **ELMUR.NET visits KonventPuntZero within the context of Cel-AV|vídeo Festival**

Cel-AV|vídeo a Konvent Festival will celebrate its first edition from 18th to 20th September at Konvent's installations. It is a video art festival organized by KonventContemporary Cultural Center of Central Catalonia dealing with different artistic languages and landscape and culture relations.

Konvent it has always had a video art schedule at Konventpuntzero and its own agenda, despite of other media artistic projects. In fact, it was one of the Creation Centers that commemorated the 50th Mundial Video Art Anniversary (1963-2013). First mass culture's critics used culture itself to do it. For it, video art as a quick technic took a fast place and position at contemporary art world. After, new topics and proposals show up to video artistic projects: feminism, body, social movements, racism, environment, etc. In the other hand, video as a communication tool has engaged to multiple formats and other disciplines' experiences: documentary, advertising, performance, cinema, etc. Video Art pieces has changed a lot by using new technologies such as analogic-digital images, internet, VHS formats, DVD, several hardware and software) and expanding video concept through TV emission, cathodic interference, closed circuits, projection, etc.

With an open mind in relation to audiovisual creation, Cel-AV proposes a video selection made by an intensive collaboration with artists, festivals and organizers. Our proposal is double minded: show works with very high technic quality where video is an avantgarde expression display and do it out of gallery, in a very genuine emplacement. Most of the pieces, unseen in Spain, have been awarded in their own categories. This festival will be also very special due to its genuine location, a fabric colony convent will place a central role in the viewing experience. Old installations will become part of the art pieces, creating new deep relations between masterpiece and viewers, and viewers and surroundings.

Last but not least, Konvent's proposal is an author show based on different ways of seeing and options to come along art.

More Infos: <https://celav.wordpress.com/english/>

ES

**Cel-AV**  
**Un convent del segle XIX per a un festival de videoart**

► Konvent de Cal Rosal acull des d'avui una mostra amb especial atenció a la videodansa

**EL FESTIVAL**  
**Cel-AV. 1er Festival de Videoart de la Catalunya Central**  
 ► Lloc: Konvent de Cal Rosal ► Dies: avui, demà i diumenge ► Entrades: gratuïtes.

**REDACCIÓ | MANRESA**  
 ■ Un festival de videoart amb especial atenció a la videodansa. Aquesta és la nova proposta de Konvent, a Cal Rosal, que se celebrarà avui, demà i diumenge. Titulada «Cel-AV|video a Konvent», el certamen el promouen Konvent i el Centre d'Art Contemporani de la Catalunya Central especialitzat en nous llenguatges artístics i en la relació entre cultura i territori. Cel-AV proposa, com expliquen des de l'organització, una selecció de vídeos que sorgeixen «d'una intensa col·laboració amb artistes, festivals i programadors internacionals». Hi participaran obres d'artistes d'aquestes comarques però, també de Brasil, Estats Units, Iran, Sèrbia, Veneçuela... L'elecció, subratllen, respon a una doble intenció: «mostrar treballs amb una alta qualitat tècnica on el vídeo sigui un instrument expressiu d'avantguarda; i mostrar-los fora de la galeria, en un context genuí» en aquest cas en les instal·lacions del que havia estat un convent del segle XIX d'una colònia tèxtil. La majoria d'aquests treballs, inèdits a Espanya, han merescut premis i mencions especials.

**A dalt, Fell (Brasil). Hi haurà connexió en directe amb l'artista, demà, dissabte, a les 12, 17 i 19.30. A sota, col·laboració de KonventCulina amb Slidemedia Lab, video mapping interactiu (reserva prèvia)**

**PARTICIPANTS**

- Abraham Soriano, MEXIC
- Abuzzeal Fantele, MANRESA
- Alex Pallé, BARCELONA
- Alyssa Stapanian, ESTATS UNITS
- Annouk Breyne, BÈLGICA
- ArtístesKoeln, ALEMANYA
- Christina Schultz, ALEMANYA
- Còdex Festival de Vídeo y Creaciones Sonoras, MEXIC
- Diego Garrido, VALLADOLID
- Duo Strangoscope, BRASIL
- Esti Rouge, SÈRGIA
- elmur.net, LLEIDA
- Slidemedia Lab, BARCELONA
- FeB, BRASIL
- Festival International de Vidéo Danse de Bourgogne, FRANÇA
- Heartearth (plataforma internacional)
- Inma Harro, VALÈNCIA
- J. G. Camero, BARCELONA
- KonventCulina, CAL ROSAL
- Les Ingrédients, MEXIC
- Luis Decaria, SANTANDER
- Magmart International Videoart, ITALIA
- Malevich Line, BARCELONA
- Manipulated Image, ESTATS UNITS
- MiVa Videoart, PERÚ
- Monocrom, VALÈNCIA
- OREZTV vs Altamed Logo, BARCELONA
- Oto Otoslav Hudec, ESLOVÀQUIA
- Pato Nadie, ASTÚRIES
- Payam Nozadi, IRAN
- Primavera d'Arges, GRÈCIA
- Projector, International Videoart Festival, MADRID
- Santiago Delgado-Escribano, ALICANT
- Still Laps - Video Art, BÈLGICA
- SUN COLOR, VENEÇUELA
- VisualContainer, ITALIA
- Xavi Usias, GRÈCIA
- Xavier Gavís, BARCELONA
- Yelena de Boigrado, SÈRGIA

## ELMUR en el Cel-AV en el KontentPuntZero

Los días 18, 19 y 20 de septiembre se celebrará la primera edición de Celda AV | vídeo en KONVER. Un festival de videoarte con especial atención a la videodanza organizado por KONVER, el Centro de Arte Contemporáneo de Málaga especializado en nuevos lenguajes artísticos y en la relación entre cultura y territorio.

KONVER siempre ha tenido programación de videoarte en las diferentes ediciones de la muestra Konventpuntzero y ha desarrollado proyectos artísticos vinculados con los medios audiovisuales. En este sentido, fue uno de los centros de creación que se sumó a la conmemoración mundial de los 50 años de videoarte (1963-2.013).

Las primeras críticas a la cultura de masas utilizaron los elementos de la misma cultura. Por eso el videoarte, y su técnica inmediata, ocupó rápidamente un espacio en el arte contemporáneo. Después, el abanico de temas y propuestas llenaron de nuevos contenidos los trabajos videoartística: feminismo, cuerpo, movimientos sociales, racismo, medio ambiente, etc. Al tiempo que el vídeo, como herramienta de comunicación, se ha mezclado con formatos y experiencias de otras disciplinas: documentales, publicidad, performance, cine, etc. Las maneras de trabajar y exponer las piezas de videoarte han ido evolucionando con los años, incorporando las nuevas tecnologías (imagen analógica-digital, internet, formatos VHS, DVD, hardware-software) y expandiendo el mismo concepto de vídeo (emisión televisiva, interferencia catódica, circuito cerrado, proyección, etc.).

Con una idea abierta respecto a la creación audiovisual, Celda AV propone una selección de vídeos producto de una intensa colaboración con artistas, festivales y programadores internacionales. La elección responde a una doble intención: mostrar trabajos con una alta calidad técnica donde el vídeo sea un instrumento expresivo de vanguardia; y mostrarles fuera de la galeria, en un contexto genuino. La mayoría de estos trabajos, inèdits en Espanya, han merescido premios y menciones especiales a sus respectivas exhibiciones.

La característica misma del espacio, un convento del siglo XIX de una colonia textil, convierte aqueta muestra en única y especial. La intervención específica sobre el sitio transformará cada visionado en una experiencia estética intensa. Las antiguas instalaciones se convierten en espacios idóneos para la exhibición videográfica propiciando relaciones profundas y inmersivas entre espectador y obra; y entre ésta y su entorno.

KONVER propone, pues, una muestra de autor donde el acento se pondrá en las maneras de mirar, en las infinitas maneras de mirar y de acercarnos a la pieza de arte.

+INFO: <https://celav.wordpress.com/>

34 | DILLUNS, 21 DE SETEMBRE DEL 2015 Regió7

# Cultures

TEATRE | MÚSICA | LLETRES | DANSA | ART | TRADICIONS | CINE | TELEVISIÓ

**NOVES FORMES D'ART** ■ El nou festival de Konvent, Cel·AV, ha mostrat aquest cap de setmana la riquesa expressiva del videoart projectant peces de vídeo de creadors d'arreu del món. L'aposta també passava per una posada en escena transgressora amb la projecció dels diferents treballs a les parets o al terra del centre cultural. Prop de 400 persones han passat aquest cap de setmana pel Konvent

## Konvent potencia el videoart projectant l'obra de mig centenar de creadors

► El festival Cel·AV ha apostat per un format transgressori i ha mostrat els vídeos a les parets

**ABEL GALARDO SOTO** | CAL ROSA

Konvent ha fet un pas més en la seva aposta per reformular els cànons de l'art amb el festival de videoart Cel·AV. Un nou projecte del centre cultural que també pretén innovar amb la seva posada en escena oferint vídeos en directe que s'emeten a través d'internet. S'hi ha projectat l'obra de mig centenar de creadors, i prop de 400 persones han passat aquest cap de setmana pel Konvent.

Els vídeos s'han projectat a les diferents sales del complex cultural. Alguns, a les mateixes parets dels habitatges, tot convertint les imatges en tanatges efímers dels murs del Konvent. Una forma de projecció trencadora amb la qual es buscava noves formes de contemplar els vídeos.

Els visitants han pogut veure en els tres dies del festival –que va obrir portes divendres i va clausurar ahir– obres de més de 50 artistes reconeguts arreu del món i de

13 festivals internacionals. De fet, molts dels vídeos eren inèdits a l'estat espanyol. A part, els visitants també han pogut veure *performances* i actuacions musicals. «El videoart és un tipus d'expressió artística que no té un públic massiu, però aquest cap de setmana han vingut molts visitants que n'han quedat encantats», explica el responsable de Cel·AV, Antonio Clavijo. «El que pretendem era que el públic veís aquestes formes d'expressió que són molt riques», afegeix Clavijo, que ha organitzat el festival amb quatre persones més. En total, hi havia 26 hores de material que s'ha estat projectant al llarg del cap de setmana.

La voluntat era aportar qualsevol més en aquest àmbit artístic. Per aquest motiu, en algunes de les sales es feren connexions via internet amb FELL, un creador del Brasil, que oferia videoart en directe. L'aposta per l'audiovisualindrà continuïtat l'any vinent.

**Un visitant contempla una de les peces de videoart que s'exposaven al Konvent el cap de setmana**

**Entrevista Arnaud Brihay**  
FOTOGRAF BELGA I CREADOR DE VIDEOART QUE HA EXPOSAT A CEL·AV

### «És com una fotografia de 10 minuts»

**AGS** | CAL ROSA

■ Què ha volgut expressar amb la seva peça?  
He fet un vídeo per demostrar que les fronteres, en realitat, només són a la nostra ment. Però el que sí que és real, el que hi ha allà, és el paisatge i la gent. Se centra en la frontera entre Alemanya i Polònia i com s'ha mogut al llarg de la història.

■ Com t'ajuda el videoart a expressar el missatge que vols?  
Jo sóc fotògraf, em dedico a la fotografia, i per fer videoart parteixo de la mateixa base. El vídeo simplement és com una fotografia, però d'uns deu minuts, o l'estona que vulguis.

■ Què li ha semblat el festival que ha organitzat Konvent?  
És molt content d'haver vingut a Konvent a presentar el meu treball. És el millor festival de videoart en què he estat. En altres esdeveniments similars, a les sales hi ha peces de molts creadors. El públic només mira durant uns segons el vídeo. Aquí, en canvi, cada sala està reservada a un artista. A més, el format convida a seure i contemplar tot el vídeo que s'està projectant.

**Arnaud Brihay**




## CAT

# ELMUR.NET visita KonventPuntZero dins el context del Cel·AV | Video Festival.

Els dies 18, 19 i 20 de setembre es celebrarà la primera edició de Cel·AV|vídeo a Konvent. Un festival de videoart amb especial atenció a la videodansa organitzat pel Konvent, el Centre d'Art Contemporani de la Catalunya Central especialitzat en nous llenguatges artístics i en la relació entre cultura i territori.

Konvent sempre ha tingut programació de videoart a les diferents edicions de la mostra Konventpuntzero i ha desenvolupat projectes artístics vinculats amb els mitjans audiovisuals. En aquest sentit, va ser un dels centres de creació que es va sumar a la commemoració mundial dels 50 anys de videoart (1963-2013). Les primeres crítiques a la cultura de masses van utilitzar els elements de la mateixa cultura. Per això el videoart, i la seva tècnica immediata, va ocupar ràpidament un espai en l'art contemporani. Després, el ventall de temes i propostes ompliren de nous continguts els treballs videoartístics: feminisme, cos, moviments socials, racisme, medi ambient, etc. Alhora que el vídeo, com a eina de comunicació, s'ha barrejat amb formats i experiències d'altres disciplines: documentals, publicitat, performance, cinema, etc. Les maneres de treballar i exposar les peces de videoart han anat evolucionant amb els anys, incorporant les noves tecnologies (imatge analògica-digital, internet, formats VHS, DVD, hardware-software) i expandint el mateix concepte de vídeo (emissió televisiva, interferència catòdica, circuit tancat, projecció, etc.).

Amb una idea oberta respecte a la creació audiovisual, Cel·AV proposa una selecció de vídeos producte d'una intensa col·laboració amb artistes, festivals i programadors internacionals. L'elecció respon a una doble intenció: mostrar treballs amb una alta qualitat tècnica on el vídeo sigui un instrument expressiu d'avantguarda; i mostrar-los fora de la galeria, en un context genuí. La majoria d'aquests treballs, inèdits a Espanya, han merescut premis i mencions especials a les seves respectives exhibicions. La característica mateixa de l'espai, un convent del segle XIX d'una colònia tèxtil, converteix aqueta mostra en única i especial. La intervenció específica sobre el lloc transformarà cada visionat en una experiència estètica intensa. Les antigues instal·lacions esdevenen espais idonis per a l'exhibició videogràfica propiciant relacions profundes i immersives entre espectador i obra; i entre aquesta i el seu entorn.

Konvent proposa, doncs, una mostra d'autor on l'accent es posarà en les maneres de mirar, en les infinites maneres de mirar i d'apropar-nos a la peça d'art.

+INFO: <https://celav.wordpress.com/>